

INDUSTRIAL SERIES **NONE**

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
OPERATION MANUAL



NGLM145-46

NGLM170-51

БЕНЗИНОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА
GASOLINE LAWN MOWER

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ

Газонокосилка используется для ухода за большими по площади газонами, для скашивания травы на лужайках с ровной поверхностью. Она поддерживает четыре рабочих режима: сбор травы в травосборник, боковой выброс, задний выброс и мульчирование (измельчение) для последующего удобрения почвы. Регулировка высоты скоса реализована центральным рычагом и осуществляется в диапазоне от 25 до 80 мм. Привод на задние колеса позволяет экономить силы оператора в процессе работы.

Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Руководством. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение устройства.

ВНИМАНИЕ! Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ! Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Это может стать причиной получения серьезной травмы, а также причиной выхода из строя устройства. Производитель и поставщик не несут ответственности за любые ущерб и убытки, возникшие из-за эксплуатации устройства с самостоятельно произведенными конструктивными изменениями.

ВНИМАНИЕ! Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание устройства.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать газонокосилку для срезания кочек при уходе за газоном.

ПРЕИМУЩЕСТВА

- Самоходная модель;
- Прочная стальная дека;
- Удобная система запуска ручным стартером;
- Складная рукоятка для удобства при хранении и транспортировке;
- Широкий профиль колес не оставляет следов на скошенном участке газона;
- Одноцилиндровый, 4-тактный двигатель с воздушным охлаждением, вертикальный валом, верхнеклапанный (OHV).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	NGLM145-46	NGLM170-51
Тип привода	самоходная	самоходная
Тип двигателя	бензиновый	бензиновый
Тактность двигателя	4-тактный	4-тактный
Объем двигателя, см ³	145	170
Мощность, кВт	3,5	4
Частота вращения шпинделя, об/мин	2900	2900
Емкость топливного бака, л	0,8	0,8
Емкость масляного бака, л	0,5	0,5
Объем травосборника, л	55	60
Тип рукоятки	складная	складная
Тип травосборника	мягкий с жестким верхом	мягкий с жестким верхом
Материал корпуса	сталь	сталь
Выброс травы задний	+	+
Мульчирование	+	+
Боковой выброс травы	+	+
Ширина скашивания, см	46	51
Кол-во режимов регулировки высоты	7	7
Высота скашивания мин-макс, мм	25-80	25-80
Диаметр колес (перед/зад), мм	200/300	200/300
Колеса	на подшипниках	на подшипниках
Уровень шума, Дб	96	98
Привод на нож	прямой	прямой
Привод	задний	задний

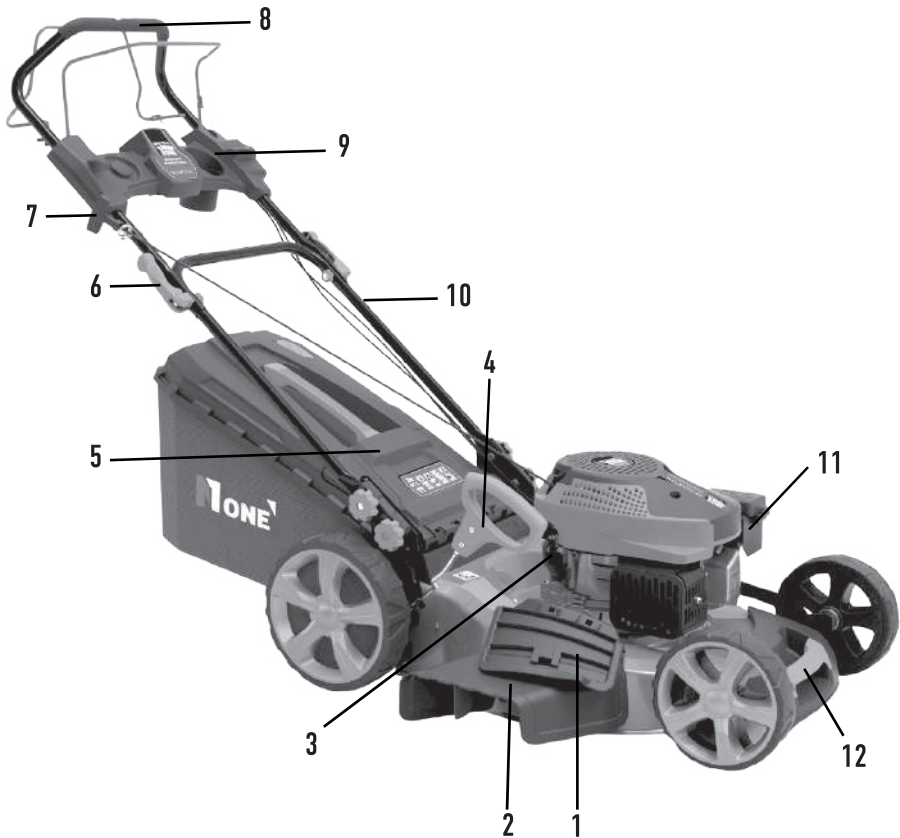
КОМПЛЕКТАЦИЯ

Для моделей NGLM145-46, NGLM170-51:

1. Газонокосилка - 1 шт.
2. Травосборник - 1 шт.
3. Направляющая бокового выброса травы - 1 шт.
4. Направляющая заднего выброса травы - 1 шт.
5. Заглушка для мульчирования (вставлена в корпус деки) - 1 шт.
6. Панель декоративная - 1 шт.
7. Крепеж рабочей рукоятки - 1 шт.
8. Рукоятка рабочая - 1 шт.
9. Ключ свечной - 1 шт.
10. Инструкция - 1 шт.

ВНЕШНИЙ ВИД И УСТРОЙСТВО

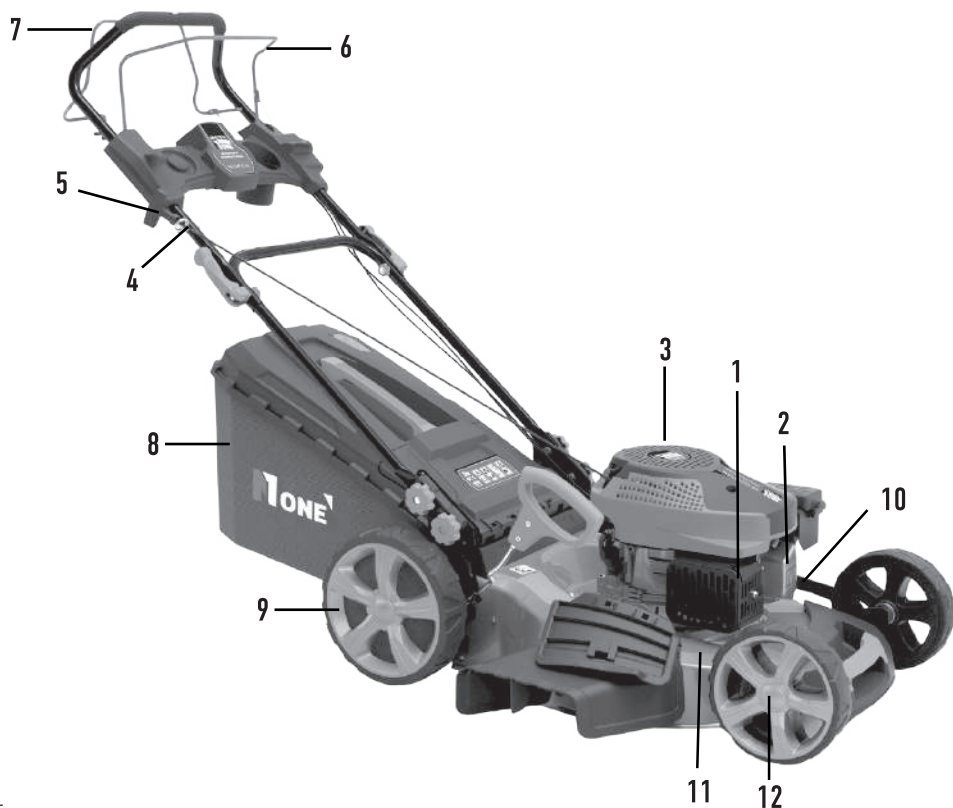
Рис.1 Расположение основных узлов и органов управления (вид справа)



1. Крышка бокового выброса травы
2. Жёлоб направляющий бокового выброса
3. Крышка-щуп маслосливной горловины
4. Рычаг регулировки высоты скашивания
5. Крышка деки задняя
6. Рычаг эксцентриковый крепления рабочей рукоятки (2 шт.)
7. Рычаг газа
8. Рукоятка рабочая верхняя часть
9. Панель декоративная
10. Рукоятка рабочая нижняя часть
11. Корпус воздушного фильтра
12. Рукоятка передняя

ВНЕШНИЙ ВИД И УСТРОЙСТВО

Рис. 2 Основные узлы и органы управления (вид слева)



1. Глушитель
2. Колпачок высоковольтного провода
3. Крышка топливного бака
4. Кронштейн для крепления ручки стартера
5. Ручка стартера
6. Рычаг остановки двигателя
7. Рычаг включения привода хода
8. Травосборник
9. Колесо заднее
10. Коннектор для подключения поливочного шланга
11. Корпус газонокосилки (дека)
12. Колесо переднее

Внимание! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования. Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

Безопасность рабочего места

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлекаясь, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками. При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки.
- Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, – в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Удержание пальца на выключателе при транспортировке и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств, проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылесоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами. Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.

ПРИМЕНЕНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И ОБРАЩЕНИЕ С НИМ

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. В соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗИНОВОЙ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ

Пожарная безопасность

1. Топливо является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом. Не курите, не допускайте наличия искр и пламени в зоне хранения топлива и при заправке топливного бака. Перед заправкой и техническим обслуживанием заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.
2. Не запускайте двигатель при наличии запаха топлива.
3. Не работайте с устройством, если топливо было пролито во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности топливного бака и двигателя от случайно пролитого топлива.
4. Для очистки деталей не используйте бензин или другой воспламеняющийся растворитель.

Электрическая безопасность

Не запускайте двигатель, когда неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.

Химическая безопасность

1. Избегайте контакта с топливом. Возможно раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергические реакции при индивидуальной непереносимости. Частый контакт с топливом может привести к острым воспалениям и хроническим экземам.
2. Никогда не вдыхайте выхлопные газы. Выхлопные газы содержат угарный газ, который не имеет цвета и запаха, и является очень ядовитым. Попадание угарного газа в органы дыхания может привести к потере сознания или к смерти.
3. Никогда не запускайте двигатель внутри помещения или в плохо проветриваемых местах.

Физическая безопасность (травмы)

1. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
2. Держите устройство двумя руками.
3. Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов и вращающихся частей.
4. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
5. Соблюдайте особую осторожность, когда Вы меняете направление движения.
6. Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях (в ограниченном пространстве).
7. Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам.
8. Заглушите двигатель перед перемещением устройства с одного места на другое.
9. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту проводите при заглушенном двигателе и снятом со свечи зажигания колпачке высоковольтного провода.

Техническая безопасность (устройство)

1. Не работайте с устройством, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
2. Перед запуском двигателя следите за тем, чтобы рабочие органы устройства не соприкасались с посторонними предметами.

Экологическая безопасность

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива и фильтров.

ВНИМАНИЕ! Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.

ПРИНЦИП РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКИ

Принцип работы газонокосилки заключается в следующем:

при запуске двигателя (рычаг остановки двигателя нажат) коленчатый вал начинает вращаться, вместе с ним начинает вращаться нож, закрепленный на валу с помощью адаптера. При вращении ножа его лопастями создаётся мощный воздушный поток в направлении от нижней части деки к задней. Трава, поднятая воздушным потоком, срезается лезвиями вращающегося ножа и затем вместе с воздушным потоком выбрасывается в травосборник. Конечная высота травы газона достигается за счет регулировки высоты скашивания.

При нажатии на рычаг включения привода хода происходит зацепление шестерён в редукторе и крутящий момент от коленчатого вала двигателя через ремень привода и редуктор передается на задние колеса газонокосилки.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

СБОРКА

1. Извлеките газонокосилку из коробки. Распакуйте все детали и положите их на ровную устойчивую поверхность. Удалите все упаковочные материалы.

2. Убедитесь, что содержимое упаковки соответствует комплектности устройства и повреждения отсутствуют. При обнаружении некомплектности или повреждений обратитесь в торгующую организацию, где приобрели устройство.

3. Разложите рабочую рукоятку и затяните эксцентриковые рычаги (Рис. 3).

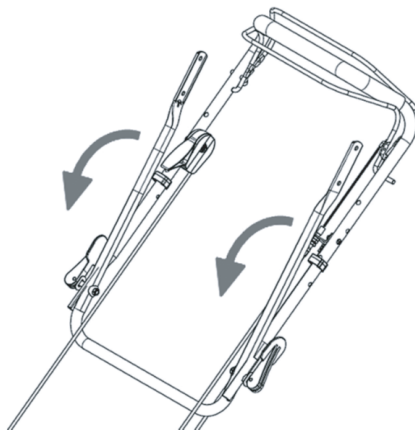


Рис. 3 Сборка рабочей рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ! Если после затягивания рычагов соединение верхней и нижней частей рукоятки ненадёжное (имеется люфт) – затяните гайки шпилек рычагов. Если при затягивании рычагов требуется приложить значительное усилие и возникает опасность повреждения эксцентриковых рычагов – ослабьте натяжку гаек шпилек рычагов.

4. Вставьте рычаги включения привода хода (чёрного цвета) и остановки двигателя (жёлтого цвета) в соответствующие отверстия на рабочей рукоятке (Рис. 4).

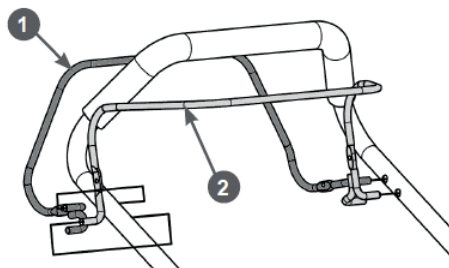


Рис. 4 Установка рычагов на рабочую рукоятку
1. Рычаг включения привода хода (чёрного цвета)
2. Рычаг остановки двигателя (жёлтого цвета)

5. Закрепите наконечники тросов остановки двигателя и включения привода хода в соответствующих рычагах. Оболочки указанных тросов закреплены на верхней части рукоятки, верхний трос – трос остановки двигателя, нижний трос – трос включения привода хода. Вставьте Z-образные наконечники тросов в отверстия на соответствующих рычагах с внутренней стороны рычагов. Для примера на Рис. 5 показано крепление наконечника троса остановки двигателя.

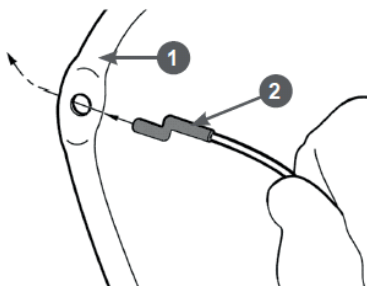


Рис. 5 Крепление троса остановки двигателя
1. Рычаг остановки двигателя
2. Наконечник троса остановки двигателя

Правильная установка тросов после сборки показана на Рис. 6.

6. Установите рабочую рукоятку на кронштейны на деке газонокосилки и закрепите её с помощью болтов и гаек (Рис. 7).

7. Закрепите на рукоятке тросы рычага газа и рычага останова двигателя при помощи имеющихся на рукоятке фиксаторов.

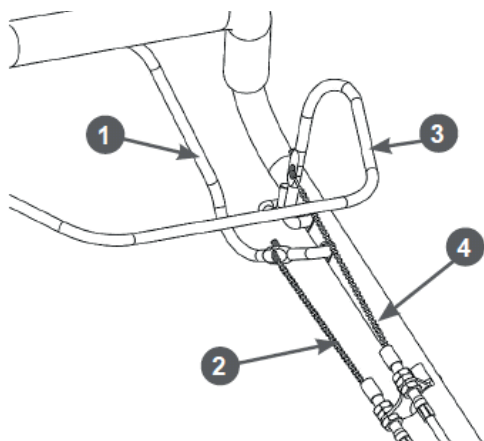


Рис. 6 Правильная установка тросов

1. Рычаг включения привода хода 2. Трос включения привода хода
3. Рычаг останова двигателя 4. Трос останова двигателя

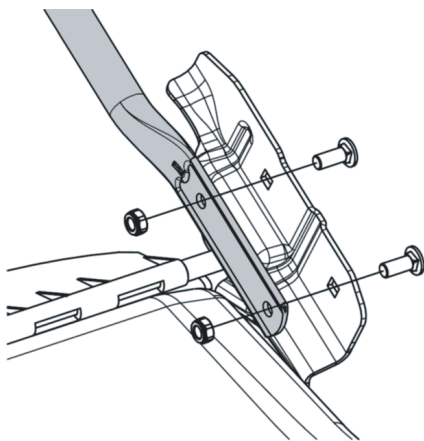


Рис. 7 Установка рабочей рукоятки

8. Установите декоративную панель с подстаканниками на рабочую рукоятку и закрепите её с помощью винтов (Рис. 8).

9. Закрепите ручку стартера на кронштейне на рабочей рукоятке как показано на Рис. 9.

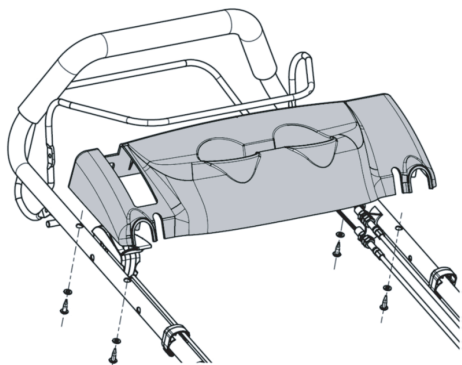


Рис. 8 Установка декоративной панели

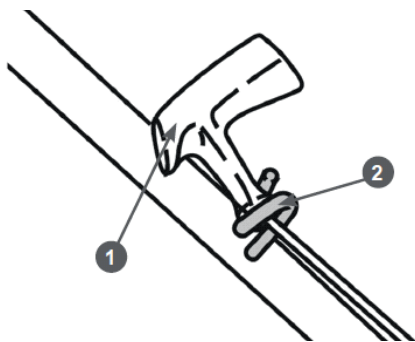


Рис. 9 Крепление ручки стартера на рукоятке
1. Ручка стартера 2. Кронштейн

ВНИМАНИЕ! Газонокосилка поставляется без масла в картере двигателя. Перед запуском в работу необходимо залить в картер двигателя необходимое количество чистого моторного масла для четырехтактных двигателей.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед началом работы необходимо сделать следующее:

- 1. В обязательном порядке провести контрольный осмотр газонокосилки. Наличие потёков масла и топлива, неисправность систем питания и отвода отработавших газов, повреждение основных корпусных элементов, а также наличие прочих неисправностей не допускается. Любая обнаруженная неисправность перед началом эксплуатации газонокосилки должна быть устранена. Для устранения неисправности рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Запрещается эксплуатация газонокосилки при наличии неисправностей. Не устранение проблемы перед работой может стать причиной получения серьёзных травм и поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не является гарантийным случаем.
- 2. Проверить затяжку резьбовых соединений крепежных элементов.
- 3. Проверить исправность органов управления и предохранительных элементов.
- 4. Проверить исправность ножа и травосборника.
- 5. Подготовить рабочую зону, при необходимости оградить ее предупреждающими табличками. Осмотреть газон, убрать посторонние предметы (камни, палки, провода и т.п.).
- 6. Приготовить моторное масло и заправить двигатель нового устройства или проверить уровень масла и долить его при необходимости.
- 7. Приготовить топливо и заправить топливный бак.
- 8. Выбрать режим работы: мульчирование, боковой выброс, задний выброс, сбор травы в травосборник (извлечь или установить заглушку для мульчирования; установить или снять травосборник и т.д.).
- 9. Установить требуемую высоту скашивания.

МОТОРНОЕ МАСЛО

ВНИМАНИЕ! Газонокосилка поставляется с завода без масла в картере двигателя. Перед запуском в работу необходимо залить необходимое количество чистого моторного масла для четырёхтактных двигателей.

ВНИМАНИЕ! Каждый раз перед запуском двигателя необходимо проверять уровень масла в картере, при необходимости доливать. Моторное масло является важным фактором, влияющим на срок службы двигателя. Необходимо своевременно производить замену масла в двигателе.

ВНИМАНИЕ! Нельзя применять масло для 2-тактных двигателей. Рекомендуется применять моторное масло для 4-тактного бензинового двигателя категории SJ и выше по системе классификации API.

Вязкость масла по классификации SAE выбирается в зависимости от температуры окружающего воздуха, при которой будет работать двигатель. При выборе вязкости масла пользуйтесь таблицей, показанной на Рис. 10.

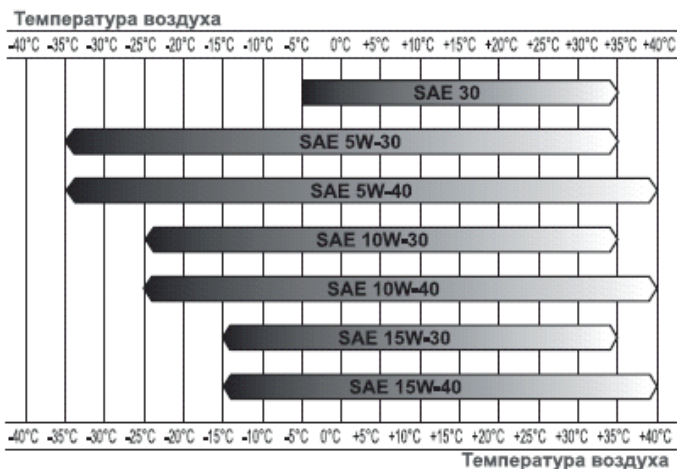


Рис. 10 Определение вязкости масла



При температуре воздуха выше $+5^{\circ}\text{C}$ рекомендуется применять масло минеральное для 4-тактных двигателей Number one SAE 30.

При температуре воздуха ниже $+5^{\circ}\text{C}$ рекомендуется применять масло полусинтетическое для 4-тактных двигателей Number one SAE 10W-40.

Допускается применение масла других производителей, соответствующего категории SJ и выше по классификации API и соответствующего вязкости по классификации SAE в зависимости от температуры окружающего воздуха.

ВНИМАНИЕ! Несвоевременная замена масла, работа на масле, отработавшем свой ресурс, работа на постоянно пониженном уровне масла, работа на масле, не соответствующем температуре окружающей среды, приведет к выходу из строя двигателя, и не будет являться гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ! При запуске в работу нового устройства первая замена масла в двигателе производится через 5 часов работы. Вторая замена масла через 25 часов работы устройства. Все последующие замены масла в двигателе производятся через каждые 50 часов работы устройства.

ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ НОВОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ МАСЛОМ

1. Установите газонокосилку на ровной горизонтальной поверхности.
2. Открутите крышку-щуп 1 маслосазливной горловины 2 и извлеките щуп (Рис. 11).
3. Залейте необходимый объем масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
4. Подождите примерно 1 минуту, после чего установите крышку-щуп в отверстие горловины, не закручивая её (Рис. 12).
5. Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке 3 на щупе (Рис. 12).
6. Плотно закрутите крышку-щуп. Перед запуском двигателя необходимо проверить уровень масла в картере.

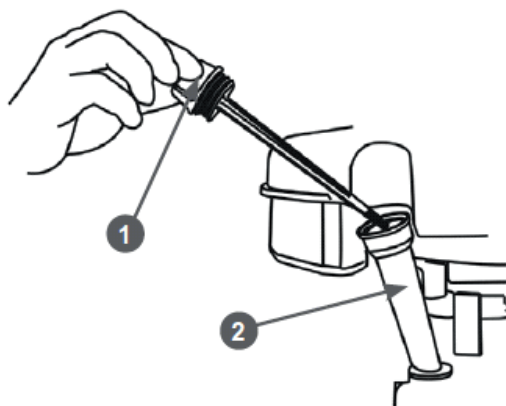


Рис. 11 Крышка-щуп маслосазливной горловины
1. Крышка-щуп 2. Горловина маслосазливная

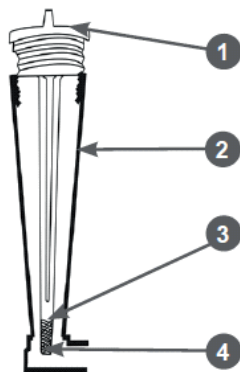


Рис. 12 Уровень масла в картере двигателя
1. Крышка-щуп 2. Горловина маслосазливная
3. Максимальный уровень масла в картере
4. Минимальный уровень масла в картере

Для этого:

1. Установите газонокосилку на ровной горизонтальной поверхности.
2. Открутите крышку-щуп 1 маслозаливной горловины и извлеките щуп (Рис. 11).
3. Протрите щуп насухо и вставьте в отверстие горловины, не закручивая.
4. Аккуратно извлеките щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке 3 на щупе (Рис. 12).

При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить чистое масло до верхней отметки 3 на щупе (Рис. 12).

5. После окончательной проверки, плотно закрутите крышку-щуп.

ВНИМАНИЕ! После заправки, замены или проверки уровня масла визуальным осмотром проверяйте отсутствие протечек масла из картера. Проверяйте надежность установки крышки-щупа маслозаливной горловины перед каждым запуском двигателя.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте длительного контакта кожи рук с маслом. Всегда тщательно мойте руки чистой водой с мылом. Храните отработанное масло в специальной емкости. Запрещается выливать отработанное масло на землю или в канализацию.

ТОПЛИВО

Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом 92. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин или смесь масла и бензина (топливную смесь для 2-тактных двигателей). Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак.

ВНИМАНИЕ! Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не будет являться гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ! Храните топливо в специально предназначенных для этой цели емкостях. Запрещается использовать для хранения канистры из пищевого пластика. Заправка топливом проводится при заглушенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием. При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь. Не допускается разлив топлива. Предотвращайте многократный или длительный контакт кожи с топливом, а также вдыхание топливных паров.

ВНИМАНИЕ! Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива. Максимальный уровень топлива показан на Рис. 13.



Рис. 13 Максимальный уровень топлива в топливном баке

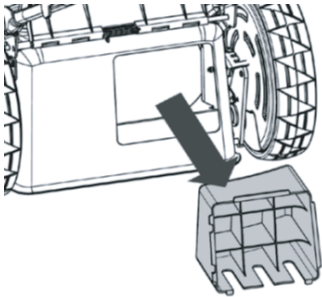
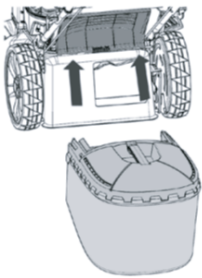
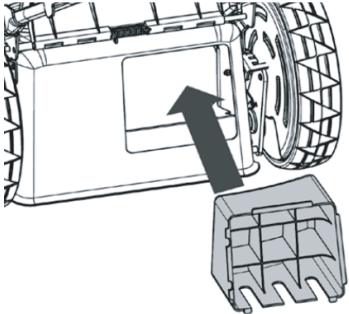
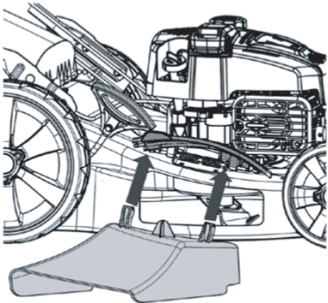
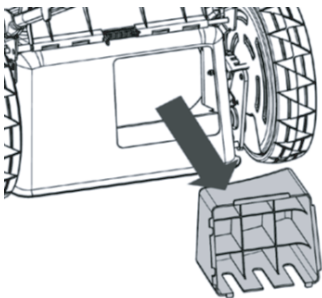
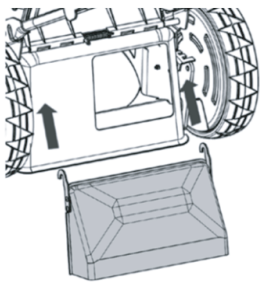
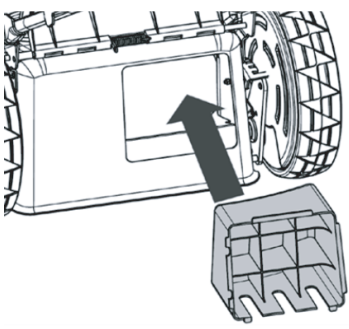
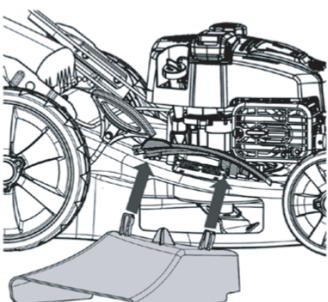
Для заправки топливного бака:

1. Очистите поверхность топливного бака от загрязнений (при необходимости).
2. Открутите крышку 3 топливного бака (Рис. 2).
3. Залейте бензин в топливный бак при помощи специальной емкости или воронки до уровня, показанного на Рис. 13.
4. После заправки топливного бака убедитесь в том, что крышка топливного бака надежно закрыта должным образом.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ

Действия по подготовке газонокосилки к работе в различных режимах приведены в Таблице 2.

ТАБЛИЦА 2. Выбор режима работы

1. Для сбора травы в травосборник: • извлеките заглушку для мульчирования • снимите направляющий жёлоб бокового выброса • установите травосборник		
2. Для бокового выброса травы: • установите заглушку для мульчирования • установите направляющий жёлоб бокового выброса		
3. Для заднего выброса травы: • снимите заглушку для мульчирования • снимите направляющий жёлоб бокового выброса • установите дефлектор заднего выброса		
4. Для работы в режиме мульчирования: • установите заглушку для мульчирования • снимите направляющий жёлоб бокового выброса и закройте крышку отверстия бокового выброса		

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ! Перед каждым запуском двигателя обязательно проверяйте уровень масла в картере.

ВНИМАНИЕ! Перед запуском двигателя, несколько раз задействуйте рычаг остановки двигателя 1 (Рис. 14). Проверьте, чтобы рычаг и трос остановки двигателя работали должным образом.

1. Проверьте уровень масла в картере двигателя и наличие топлива в топливном баке.

2. Для запуска двигателя закройте воздушную заслонку карбюратора, для этого переведите рычаг газа 7 (Рис. 1) в положение «1» (вперёд до упора) (Рис. 15).

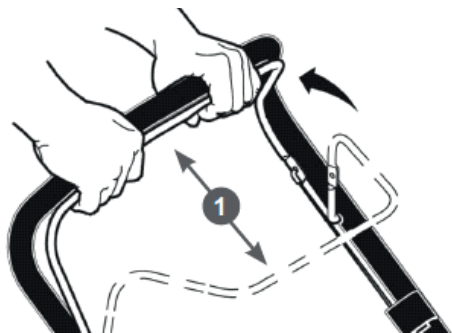


Рис. 14 Рычаг остановки двигателя
1. Рычаг остановки двигателя

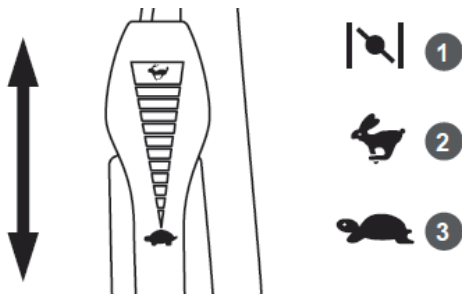


Рис. 15 Положения рычага газа (вид сверху)
1. Воздушная заслонка карбюратора закрыта (рычаг переведён вперёд до упора)
2. Положение максимальных оборотов
3. Положение холостых оборотов (рычаг переведён назад до упора)

3. Встаньте позади газонокосилки. Лево́й рукой нажмите на рычаг 1 остановки двигателя и удерживайте его, а правой рукой возьмите ручку 2 стартера (Рис. 16).

4. Проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно опустите ручку стартера вниз. Снова медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете, что стартер вошел в зацепление с маховиком, после чего, резко и с усилием потяните за ручку стартера и запустите двигатель. При необходимости повторите. После запуска двигателя медленно и плавно верните ручку стартера на место.

ВНИМАНИЕ! Всегда строго выполняйте пункт «4» во избежание динамического удара на детали стартера и поломки стартера.

ВНИМАНИЕ! Не отпускайте ручку стартера резко с верхнего положения, иначе шнур наматается на маховик и произойдет поломка стартера. Отпускайте ручку медленно во избежание повреждения стартера. Невыполнение этих требований руководства часто приводит к поломке стартера. Выход стартера из строя не является гарантийным случаем.

5. После запуска двигателя переведите рычаг газа в положение «3» (Рис. 15) и прогрейте двигатель на холостых оборотах в течение 30 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ! После запуска прогретого двигателя работу можно начинать сразу, для этого переведите рычаг газа в положение «2» (Рис. 15).



Рис. 16 Запуск двигателя
1. Рычаг остановки двигателя
2. Ручка стартера

ПРИМЕЧАНИЕ! Если двигатель не запускается, то обратитесь к разделу ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ. Если и это не помогает, то обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Запрещается работа двигателя на холостых оборотах более 5 минут.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для остановки двигателя в нормальном рабочем режиме выполните следующее:

1. Прекратите скашивание и отпустите рычаг включения привода хода.
2. Рычагом газа переведите двигатель в режим холостого хода (переведите рычаг газа в положение 3 (холостых оборотов) (Рис. 15)
3. Отпустите рычаг 1 остановки двигателя (Рис. 16).

ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ

Первые 5 часов работы двигателя являются временем, в течение которого происходит приработка деталей друг к другу. Поэтому на этот период соблюдайте следующие требования.

ВНИМАНИЕ! При эксплуатации нового двигателя первая замена масла производится через 5 часов работы двигателя.

1. Не перегружайте двигатель длительной непрерывной работой, особенно при высоких температурах, или запыленности.
2. Не обкатывайте двигатель на холостых оборотах и без нагрузки.
3. После обкатки обязательно замените масло в двигателе. Масло лучше всего сливать пока двигатель еще не остыл после работы, в этом случае масло сольется более полно и быстро. Проверяйте уровень масла и, при необходимости, доливайте масло в соответствии с предписаниями в разделах ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ, ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА.

ПРАВИЛА РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Разнообразный мусор, например, ветки и камни, может отбрасываться газонокосилкой с достаточно большой силой, что может привести к травмам и порче материальных ценностей.

ВНИМАНИЕ! Перед началом скашивания обязательно подготовьте рабочую зону. Осмотрите газон и уберите посторонние предметы (камни, палки, провода и т.д.). Убедитесь в отсутствии на участке работы арматуры, пней, камней и других препятствий. В результате встречи вращающегося ножа газонокосилки с препятствием, могут произойти изгиб коленчатого вала двигателя, поломка или деформация ножа, адаптера ножа, шпонки адаптера и других деталей, что не будет являться гарантийным случаем.

Установите газонокосилку в начале участка работы. Определите требуемую высоту скашивания. Для этого выведите рычаг 1 регулировки из зацепления с зубчатым сектором 2 и переместите рычаг регулировки в требуемое положение на секторе (Рис. 17).

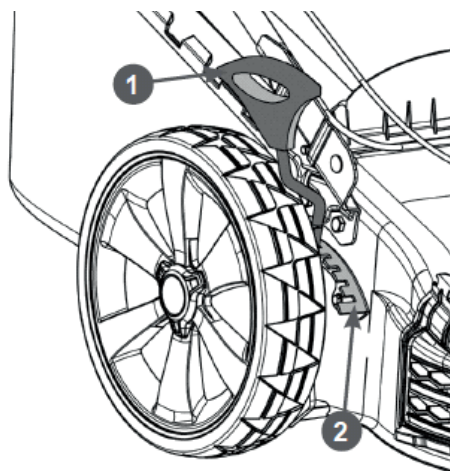


Рис. 17 Регулировка высоты скашивания

1. Рычаг регулировки
2. Сектор зубчатый

В соответствии с разделом ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ запустите двигатель и прогрейте его. После прогрева двигателя установите рычаг газа в положение 2 (максимальные обороты) (Рис. 15), затем включите привод хода, нажав рычаг 1 включения привода хода (Рис. 18).

При работе газонокосилкой соблюдайте следующие правила:

1. Трава должна быть сухой. В противном случае скашивание будет затруднено, и в результате скашивания будут образовываться тяжелые комки травы.
2. Максимальная высота травы для эффективного скашивания составляет около 10 см. Установите высоту скашивания таким образом, чтобы скашивалась только верхняя треть травы.

ПРИМЕЧАНИЕ! Если высота травы превышает 10 см, то необходимо сначала скосить ее триммером.

3. При скашивании высокой травы установите рычагом регулировки максимальную высоту скашивания. Это позволит не перегружать двигатель.

4. При скашивании загущенной травы, травы с большим количеством жестких сорняков рекомендуется также устанавливать максимальную высоту скашивания и косить более узкими полосами, захватывая уже скошенный участок.

5. При скашивании в тяжелых условиях (п. 3.4) рекомендуется двигаться медленнее или проводить повторный покос с меньшей высотой скашивания. На Рис. 19 представлена схема движения газонокосилки при скашивании высокой и/или загущенной травы.

ВНИМАНИЕ! Во время поворотов и разворотов газонокосилки обязательно отключайте привод хода. В противном случае это приведет к критическому увеличению нагрузки на зубчатые передачи в задних колесах и, как следствие, выходу их из строя, что не будет являться гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ! Скашивание необходимо производить только на максимальных оборотах двигателя (рычаг газа в положении 2 (Рис. 15)).

Уменьшение оборотов двигателя для снижения скорости движения газонокосилки допускается только на короткое, непродолжительное время. Постоянная работа двигателя газонокосилки на средних и холостых оборотах с целью уменьшения скорости движения газонокосилки (или возможной экономии топлива) запрещается. В противном случае, это приведет к скоплению нагара в камере сгорания, на поверхностях поршня и головки цилиндра, поршневых кольцах, выпускном клапане и глушителе. Также может произойти залегание поршневых колец, зависание выпускного клапана. Кроме этого, из-за недостаточной скорости лопастей и лезвий ножа снижается мощность создаваемого лопастями ножа воздушного потока и эффективность срезания и выброса травы, что может привести к ухудшению производительности скашивания, забиванию деки газонокосилки травой и увеличению нагрузки на двигатель. Выход двигателя газонокосилки из строя по всем вышеперечисленным причинам не будет являться гарантийным случаем.

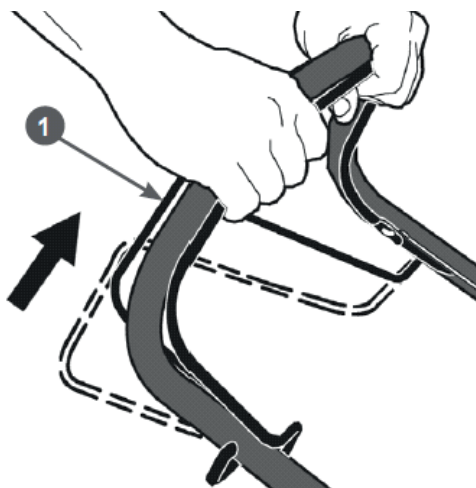


Рис. 18 Включение привода хода
1. Рычаг включения привода хода

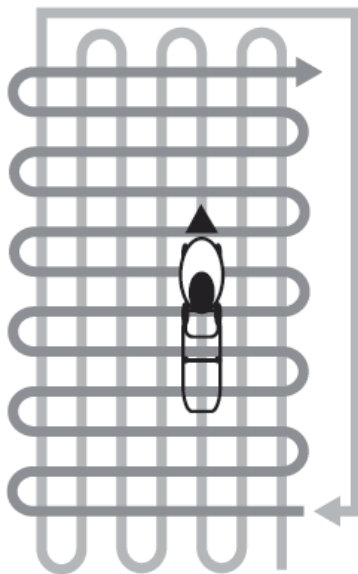


Рис. 19 Схема скашивания высокой и/или загущенной травы

ПРИМЕЧАНИЕ! При необходимости снижения скорости движения газонокосилки при скашивании в тяжелых условиях (п. 3, 4), не снижая оборотов двигателя, отключите привод хода и произведите скашивание травы на сложном участке, толкая газонокосилку перед собой вручную.

6. Регулярно (сразу после окончания работы) очищайте от травы внутреннюю часть корпуса газонокосилки. Если там будут скапливаться остатки травы и другой мусор, то производительность газонокосилки будет снижена.

7. Запрещается работать на сырых и скользких склонах. Запрещается работать на крутых склонах более 15°. Если на склоне трудно удерживать равновесие, он не пригоден для скашивания.

ВНИМАНИЕ! При работе наклон газонокосилки не должен быть более 15° в каждом направлении. В противном случае, в результате работы газонокосилки с углом наклона более 15° произойдет выход двигателя из строя из-за недостаточной смазки, что не будет являться гарантийным случаем.

8. В процессе скашивания следует двигаться поперек склона. Запрещается двигаться вверх или вниз по склону.

9. Нож должен всегда быть хорошо заточен и сбалансирован. Тупой нож может стать причиной увеличения нагрузки на двигатель. Работа разбалансированным ножом приведет к увеличению уровня вибрации и разрушению деталей двигателя и газонокосилки. При ударе ножа о какой-либо твердый предмет, необходимо заглушить двигатель и проверить адаптер ножа и сам нож на отсутствие повреждений (см. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА).

10. Для улучшения качества скашивания делайте следующее:

- выполняйте скашивание регулярно;
- увеличивайте высоту скашивания;
- уменьшайте скорость движения при скашивании (отключайте привод хода);
- уменьшайте ширину захвата травы;
- меняйте направление скашивания;
- скашивайте траву в два приема.

ВНИМАНИЕ! Держите вентиляционные отверстия в верхней крышке двигателя чистыми и свободными от скошенной травы, пыли и другого мусора. Это обеспечит нормальное охлаждение двигателя и продлит срок его службы.

ОПУСТОШЕНИЕ ТРАВΟΣБОРНИКА

В процессе работы травосборник заполняется. Степень заполнения травосборника можно определить на ощупь и на просвет через ткань травосборника. Также, если во время работы Вы заметили, что после прохождения газонокосилки скошенная трава остается на газоне – значит травосборник полностью заполнен.

Для очистки травосборника от скошенной травы (Рис. 20) необходимо:

1. Заглушить двигатель.
2. Поднять заднюю крышку деки газонокосилки.
3. Взявшись за рукоятку травосборника, вывести его крючки из зацепления с осью крышки и вытянуть его.
4. Удалить траву из заднего отверстия деки газонокосилки.
5. Удалить траву из травосборника (Рис. 20).

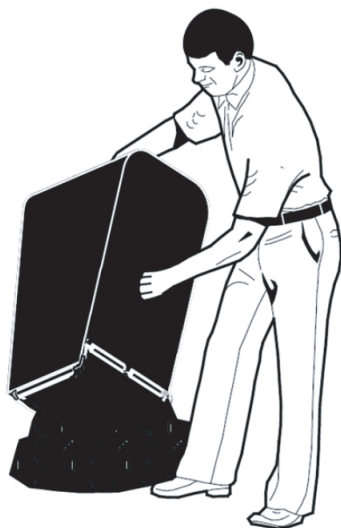


Рис. 20 Опустошение травосборника

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ

Для поддержания высокой эффективности работы устройства необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в Таблице 3 «Виды работ и периодичность технического обслуживания».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Заглушите двигатель и дайте ему остыть перед тем, как выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию.

ОСТОРОЖНО! Все работы по техническому обслуживанию выполняются в защитных перчатках на холодном двигателе.

ВНИМАНИЕ! Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не будет являться гарантийным случаем. Всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.

ВНИМАНИЕ! Для выполнения технического обслуживания и ремонта используйте только оригинальные запасные части. Выход из строя устройства при использовании запасных частей, расходных материалов не соответствующих по качеству, а также при использовании не оригинальных запасных частей не будет являться гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ! График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете устройство в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной запыленности, необходимо сократить интервалы между ТО.

ВНИМАНИЕ! Обороты двигателя отрегулированы на заводе-изготовителе для максимально эффективной работы устройства. Регулировка карбюратора и оборотов двигателя должна выполняться только в авторизованном сервисном центре.

ВНИМАНИЕ! Запрещается производить самостоятельную регулировку карбюратора и оборотов двигателя. Запрещается вмешиваться в работу пружины регулятора, тяг и иных деталей, чтобы изменить обороты двигателя. Выход двигателя из строя из-за самостоятельной неправильно выполненной регулировки карбюратора и оборотов двигателя не будет являться гарантийным случаем.

ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

ОСТОРОЖНО! Двигатель при работе нагревается. Детали двигателя,

особенно глушитель, нагреваются до очень высокой температуры. Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам. Воспламеняемый мусор, например, листья, трава, хворост и т.п., могут загореться.

ВНИМАНИЕ! Не допускается использование воды для очистки двигателя.

Вода может попасть в двигатель и его топливную систему. Для очистки двигателя используйте щетку или сухую тряпку.

ТАБЛИЦА 3. Виды работ и сроки технического обслуживания

Операции	Периодичность проведения работ						
	Перед работой	Каждые 25 часов	Каждые 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов	При повреждении	При необходимости
	X					X	X
Техническое обслуживание двигателя							
Проверить	X					X	X
Затянуть	X					X	X
Очистить	После работы					X(1)	X
Проверить уровень	x						
Заменить	Первые 5 часов	Первые 25 часов	X				
Проверить	X(1)						
Очистить			X(1)				
Заменить						X(1)	X(1)
Проверить				X			
Очистить					X		
Заменить						X	
Очистить					X		
Слить топливо	Каждые 6 месяцев или 100 часов и перед постановкой на хранение						
Проверить					X(2)		
Отрегулировать							X(2)
Проверить	X						
Заменить						X(2)	
Проверить			X				
Заменить				X			X
Техническое обслуживание устройства							
Проверить	X						
Очистить	После работы						
Заменить						X	
Очистить	После работы						
Проверить	X						
Заточить и отбалансировать							X(2)
Заменить						X	
Проверить			X				
Заменить						X	

* – Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

(1) Техническое обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.

(2) Данный вид работ необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.

ПРИМЕЧАНИЕ! Двигатель газонокосилки с принудительным воздушным охлаждением. Грязь или мусор может воспрепятствовать потоку воздуха и стать причиной перегрева двигателя, что приведет к ухудшению рабочих характеристик и сокращению срока службы двигателя.

1. Перед очисткой дайте время глушителю, цилиндру двигателя и ребрам охлаждения остыть.
2. Извлеките накопившийся воспламеняемый мусор из глушителя и области цилиндра.
3. Используйте щетку или сухую тряпку для удаления мусора из вентиляционных отверстий в верхней крышке двигателя.
4. Содержите все тяги, пружины и регуляторы управления в чистоте
5. Не допускайте накопления воспламеняемого мусора в пространстве вокруг глушителя и за ним.
6. Убедитесь, что охлаждающие ребра цилиндра свободны от грязи и мусора.

ВНИМАНИЕ! Со временем грязь и мусор могут скопиться в ребрах охлаждения цилиндра и стать причиной перегрева двигателя. Этот мусор невозможно увидеть без частичной разборки двигателя. Для осмотра и очистки системы охлаждения в соответствии с графиком технического обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

ПРИМЕЧАНИЕ! Замену масла рекомендуется производить на теплом двигателе. Это позволит слить отработанное масло более полно и быстрее.

ОСТОРОЖНО! Замену масла в двигателе рекомендуется производить вместе с помощником.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед заменой масла, во избежание утечки топлива, топливный бак должен быть опорожнён.

1. Подготовьте емкость для слива отработанного масла.
2. Установите газонокосилку на ровной горизонтальной поверхности.
3. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.
4. Очистите от загрязнений зону вокруг маслосливной горловины.
5. Осторожно открутите крышку-щуп 1 (Рис. 21) маслосливной горловины, протрите его насухо и отложите в сторону.
6. Вместе с помощником опрокиньте газонокосилку направо на 90°, так чтобы емкость для слива отработанного масла находилась под маслосливной горловиной и слейте отработанное масло в подготовленную для этого емкость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед опрокидыванием газонокосилки убедитесь в том, что крышка топливного бака надежно затянута.

7. Верните газонокосилку в горизонтальное положение.
8. Залейте необходимый объем нового масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
9. Установите крышку-щуп в отверстие маслосливной горловины, не закручивая ее. Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке 2 на щупе (Рис. 21). При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить масло до верхней отметки на щупе. Не допускайте перелива или превышения максимального уровня масла в картере двигателя.

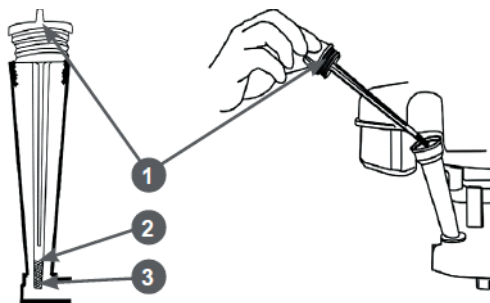


Рис. 21 Крышка-щуп маслосливной горловины

1. Крышка-щуп
2. Максимальный уровень масла в картере
3. Минимальный уровень масла в картере

10. Установите крышку-щуп в маслозаливную горловину, и плотно закрутите ее.

11. Установите колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.

ВНИМАНИЕ! Своевременно производите замену масла в двигателе. Выход из строя двигателя в результате работы на отработавшем свой ресурс масле не будет являться гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ! Проверьте надежность установки крышки-щупа перед каждым запуском двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ! Отработанное масло является опасным веществом. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Загрязнение воздушного фильтра может препятствовать проходу воздуха для образования воздушно-топливной смеси. Для предотвращения неисправностей двигателя надо осуществлять регулярное обслуживание воздушного фильтра. При работе в условиях повышенной запыленности воздушный фильтр необходимо обслуживать чаще.

ВНИМАНИЕ! Запрещается работа двигателя с грязными или поврежденными фильтрующими элементами. Запрещается работа двигателя без фильтрующих элементов.

В противном случае, попадание грязи и пыли приведет к быстрому износу и выходу двигателя из строя, что не будет являться гарантийным случаем.

Для обслуживания воздушного фильтра:

1. Нажмите на фиксаторы и снимите крышку 4 воздушного фильтра (Рис. 22).

2. Извлеките из крышки воздушного фильтра предварительный фильтрующий элемент 3 (Рис. 22).

3. Извлеките основной фильтрующий элемент 2 (Рис. 22).

4. Проверьте целостность и чистоту фильтрующих элементов.

5. Предварительный фильтрующий элемент поролоновый. Промойте поролоновый фильтрующий элемент теплым мыльным раствором и просушите. При наличии разрывов и повреждений замените его.

6. Основной (бумажный) фильтрующий элемент не подлежит очистке, необходима его замена.

ВНИМАНИЕ! Не продувайте бумажный фильтрующий элемент сжатым воздухом, не промывайте его в бензине и других растворителях.

Эксплуатация двигателя с грязными или поврежденными фильтрующими элементами, или без фильтрующих элементов приведет к попаданию грязи и пыли в карбюратор и двигатель, что в свою очередь, станет причиной его быстрого износа. Двигатель в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

7. Очистите корпус и крышку воздушного фильтра от загрязнений, не допуская попадания грязи в воздухопровод, ведущий к карбюратору.

8. Установку фильтрующих элементов и крышки воздушного фильтра произведите в обратной последовательности.

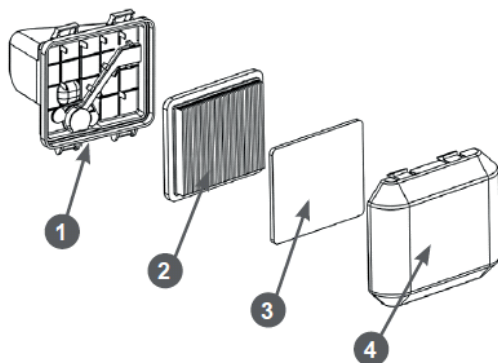


Рис. 22 Обслуживание воздушного фильтра

1. Корпус воздушного фильтра

2. Основной (бумажный) фильтрующий элемент

3. Предварительный фильтрующий элемент

4. Крышка воздушного фильтра

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО БАКА И ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

Каждые 300 часов работы или один раз в год в зависимости от того, что наступит раньше, необходимо производить очистку топливного бака. Перед этим рекомендуется полностью выработать топливо.

Для обслуживания топливного бака и топливного фильтра выполните следующие действия:

1. Открутите винты крепления верхней крышки двигателя
2. Открутите болты крепления топливного бака.
3. Снимите хомут 3 топливного шланга и снимите шланг 4 со штуцера топливного бака 1 (Рис. 23).
4. Промойте топливный бак чистым бензином.
5. Извлеките из топливного шланга 4 топливный фильтр 2 (Рис. 23).
5. Произведите очистку топливного фильтра, при возможности продуйте сжатым воздухом. Проверьте фильтрующую сетку фильтра на наличие механических повреждений. При наличии повреждений фильтр необходимо заменить.
6. Установку топливного фильтра и топливного бака произведите в обратной последовательности.

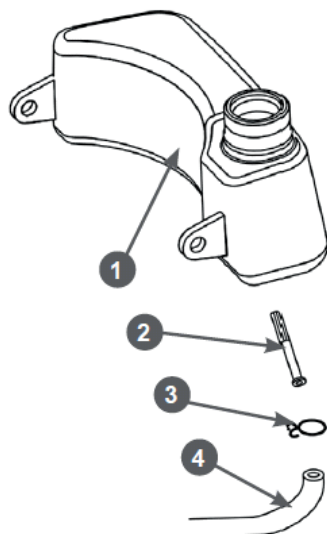


Рис. 23 Обслуживание топливного фильтра

1. Бак топливный 2. Фильтр топливный
3. Хомут 4. Шланг топливный

ОБСЛУЖИВАНИЕ КАРБЮРАТОРА

Через каждые 6 месяцев или 100 часов работы, в зависимости от того, что наступит раньше, а также перед постановкой газонокосилки на хранение, необходимо сливать топливо с поплавковой камеры карбюратора. Это необходимо для удаления воды и грязи, которые оседают в карбюраторе во время работы.

1. Установите под карбюратор 1 подходящую емкость (Рис. 24).
2. Открутите болт 2 сливного отверстия и слейте топливо из поплавковой камеры карбюратора в приготовленную для этого емкость (Рис. 24).
4. Закрутите болт сливного отверстия.

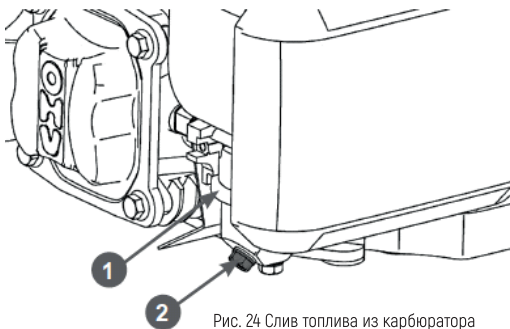


Рис. 24 Слив топлива из карбюратора

1. Карбюратор
2. Болт сливного отверстия

РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРОВ КЛАПАНОВ

ВНИМАНИЕ! Зазоры клапанов необходимо проверять через каждые 300 часов работы.

Зазор впускного клапана: $0,1 \pm 0,02$ мм (холодный двигатель).

Зазор выпускного клапана: $0,15 \pm 0,02$ мм (холодный двигатель).

ВНИМАНИЕ! Данная операция должна выполняться только в авторизованном сервисном центре.

ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

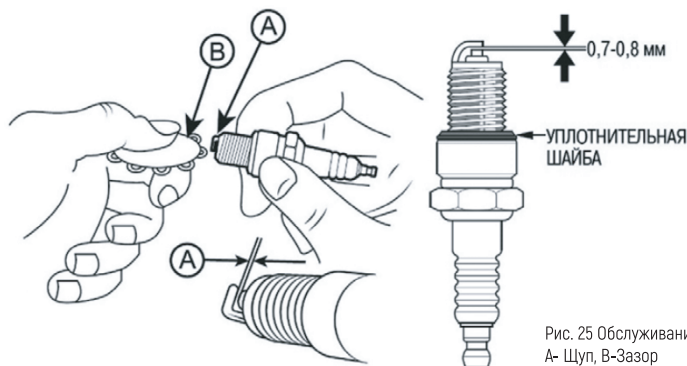
Рекомендованная свеча зажигания F7RTC.

ВНИМАНИЕ! Использование свечи зажигания, отличной по своим параметрам от рекомендованной, может привести к выходу двигателя из строя. Двигатель в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.

ВНИМАНИЕ! Никогда не откручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл – существует опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

3. Проверьте свечу зажигания, если электроды изношены или повреждена изоляция, замените свечу.
4. Измерьте зазор А между электродами свечи зажигания специальным щупом В. Зазор должен быть 0,7–0,8 мм (Рис. 25). При увеличении или уменьшении требуемого зазора, рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.



5. Аккуратно закрутите свечу зажигания руками.
6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом.

ВНИМАНИЕ! При установке новой свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки, закрутите свечу ключом еще на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке, бывшей в эксплуатации свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки закрутите свечу ключом еще на 1/4-1/8 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу.

ВНИМАНИЕ! Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не затянутая должным образом или чрезмерно затянутая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.

7. Установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАВСОБОРНИКА

Регулярно проводите проверку целостности и очистку травсоборника от загрязнений. Очистку рекомендуется проводить водой и мягкой щеткой либо продуть сжатым воздухом.

ВНИМАНИЕ! Во избежание повреждений травсоборника не рекомендуется использовать для очистки мойку высокого давления.

ПРИМЕЧАНИЕ! При необходимости, тканевую часть травсоборника можно снять с пластикового и металлического каркасов и произвести дополнительную её очистку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА

ОСТОРОЖНО! Работы по обслуживанию ножа необходимо выполнять в защитных перчатках. Во время работы нож может затупиться и получить повреждения при ударе о твердые предметы. Поэтому необходимо регулярно проверять состояние ножа.

ВНИМАНИЕ! При обслуживании ножа наклон двигателя газонокосилки в сторону свечи зажигания, а также в сторону глушителя и воздушного фильтра не допускается. В противном случае это может привести к попаданию моторного масла в камеру сгорания, глушитель и воздушный фильтр, что в свою очередь станет причиной возникновения трудностей с запуском двигателя, образования нагара на свече зажигания; увеличения дымности выхлопных газов.

ПРИМЕЧАНИЕ! При обслуживании ножа разрешается наклонять газонокосилку только так, чтобы свеча зажигания двигателя была всегда сверху. Работы по обслуживанию ножа рекомендуется выполнять с помощником.

Для обслуживания ножа выполните следующее:

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.
2. Открутите гайки и болты крепления нижней части рабочей рукоятки и отсоедините рукоятку от корпуса газонокосилки.
3. Вместе с помощником наклоните газонокосилку в сторону задней крышки деки (так, чтобы свеча зажигания двигателя была сверху). После этого помощник должен удерживать газонокосилку в наклонном положении.
4. Осмотрите нож на наличие повреждений. Сколы и деформация ножа не допускаются. При их обнаружении нож необходимо заменить.
5. Проверьте состояние лезвий ножа. Если лезвия ножа затуплены, имеются зазубрины – нож необходимо заточить.
6. Осмотрите адаптер ножа. Адаптер ножа не должен иметь повреждений, нож должен быть установлен точно на направляющих адаптера без смещения.
7. Проверьте надлежащую затяжку болта крепления ножа.

Для снятия или замены ножа:

1. Зафиксируйте нож от проворачивания. Для этого можно вставить между ножом и корпусом газонокосилки деревянный брусок или просто удерживать нож рукой за его не заточенную часть.

2. С помощью соответствующего инструмента открутите болт 7 крепления ножа и снимите нож (Рис. 26).

3. Снимите с вала двигателя адаптер 3 ножа и втулку 2 адаптера (Рис. 26).

4. Убедитесь в том, что шпонка 1 адаптера на месте и не имеет повреждений (Рис. 26). Во избежание утери шпонки во время заточки ножа или других работ по обслуживанию газонокосилки извлеките шпонку из шпоночного паза и уберите в надёжное место.

5. Произведите заточку ножа, выдерживая угол заточки (30°), либо обратитесь для заточки ножа в специализированный сервис.

ВНИМАНИЕ! После заточки ножа необходимо обязательно проверить балансировку ножа. В случае появления дисбаланса при работе газонокосилки возникнет сильная вибрация, которая может привести к разрушению деталей газонокосилки.

6. Нанесите на вал двигателя многоцелевую консистентную смазку.
7. Установите все детали на место в порядке, обратном снятию. Схема установки показана на Рис. 26.
8. Зафиксируйте нож от проворачивания и надёжно затяните болт 7 крепления ножа (Рис. 26).
9. Установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

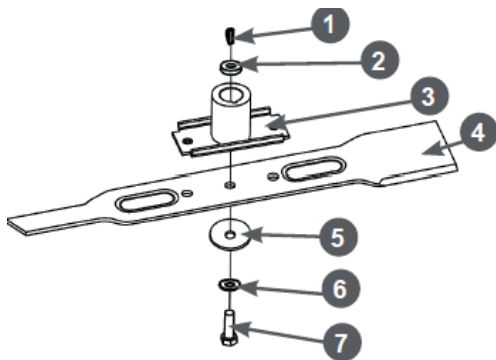


Рис. 26 Установка ножа

1. Шпонка адаптера 2. Втулка адаптера
3. Адаптер ножа 4. Нож
5. Шайба ножа прижимная 6. Шайба пружинная
7. Болт крепления ножа

ВНИМАНИЕ! Запрещается работать тупым или погнутым ножом. Запрещается работать ножом, имеющим разную длину лопастей. Запрещается работать газонокосилкой, если поврежден адаптер крепления ножа. Запрещается работать разбалансированным ножом. Невыполнение этих требований может привести к выходу газонокосилки из строя, что не будет являться гарантийным случаем.

В период эксплуатации все поврежденные или изношенные детали должны быть заменены оригинальными, рекомендованными заводом-изготовителем газонокосилки.

ВНИМАНИЕ! Выход из строя газонокосилки по причине использования неоригинальных или не рекомендованных производителем расходных материалов не является гарантийным случаем.

ПРИМЕЧАНИЕ! Для безопасной работы, заменяйте нож через каждые два года. Нож должен всегда быть хорошо заточен. Тупой нож может стать причиной перегрузки двигателя.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КОРПУСА ГАЗОНОКОСИЛКИ

Регулярно проводите проверку состояния корпуса газонокосилки и очистку его от загрязнений. Очистку рекомендуется проводить водой и мягкой щеткой либо продувать сжатым воздухом.

ПРИМЕЧАНИЕ! При очистке внутренней части корпуса газонокосилки разрешается наклонять газонокосилку только так, чтобы свеча зажигания двигателя была всегда сверху. Работы по очистке внутренней части корпуса газонокосилки рекомендуется выполнять с помощником.

При наличии водопровода рекомендуется промывать корпус газонокосилки водой. На корпусе газонокосилки установлен коннектор 1 (Рис. 27) для подключения поливочного шланга. Для очистки внутренней части корпуса газонокосилки присоедините шланг к коннектору, запустите двигатель газонокосилки и подайте воду. Дайте поработать двигателю несколько минут.



Рис. 27 Расположение коннектора для подключения шланга
А - коннектор

ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕМНЯ ПРИВОДА ХОДА

Каждые 50 часов работы газонокосилки проверяйте состояние ремня привода хода.

ОСТОРОЖНО! Проверку состояния приводного ремня необходимо выполнять в защитных перчатках.

ВНИМАНИЕ! При проверке состояния приводного ремня наклон двигателя газонокосилки в сторону свечи зажигания, а также в сторону глушителя и воздушного фильтра не допускается. В противном случае это может привести к попаданию моторного масла в камеру сгорания, глушитель и воздушный фильтр, что в свою очередь станет причиной возникновения трудностей с запуском двигателя, образования нагара на свече зажигания; увеличения дымности выхлопных газов.

ПРИМЕЧАНИЕ! При проверке состояния приводного ремня разрешается наклонять газонокосилку только так, чтобы свеча зажигания двигателя была всегда сверху. Проверку состояния приводного ремня рекомендуется выполнять вместе с помощником.

Для проверки состояния приводного ремня выполните следующее:

1. Снимите со свечи зажигания колпачок высоковольтного провода и открутите свечу зажигания.
2. Наклоните газонокосилку так, чтобы рабочая рукоятка легла на землю. Помощник после этого должен удерживать газонокосилку в наклонном положении.
3. Открутите два винта 1 крепления и снимите защитный кожух 2 ремня (28).
3. Попросите помощника нажать рычаг остановки двигателя. Медленно проворачивая коленчатый вал двигателя за нож, внимательно осмотрите ремень 2 привода хода на наличие трещин, разрывов, отслоения корда (Рис. 29). При обнаружении поврежденного ремня необходимо заменить.

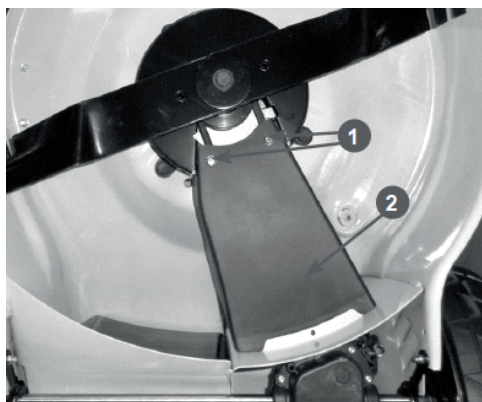


Рис. 28 Кожух защитный ремня привода
1. Винт 2. Кожух

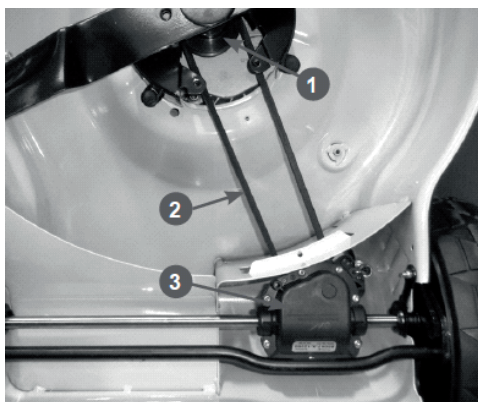


Рис. 29 Проверка состояния ремня привода
1. Шкив вала двигателя 2. Ремень 3. Редуктор

Для замены ремня:

ПРИМЕЧАНИЕ! Если Вы не уверены в том, что данная работа будет выполнена Вами без возникновения каких-либо трудностей – обратитесь в авторизованный сервисный центр.

1. Снимите нож (см. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА).
2. Снимите старый ремень 2 со шкивов 1 вала двигателя и редуктора 3 (Рис. 29).
3. Установите на шкивы новый ремень.
4. Установите на место нож и все детали в порядке, обратном снятию.
5. Закрутите свечу зажигания и установите колпачок высоковольтного провода.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Хранение

Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении.

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

Если предполагается, что устройство не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации.

ПРИМЕЧАНИЕ! Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.

1. Слейте топливо из топливного бака и карбюратора.
2. При необходимости замените масло в двигателе.
3. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания. Открутите свечу зажигания и залейте в цилиндр двигателя примерно 5мл чистого моторного масла. Затем закрутите свечу зажигания руками на место, но не устанавливайте на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода. Несколько раз плавно потяните за шнур стартера для того, чтобы масло распределилось по цилиндру. Плавно потяните за ручку стартера до возникновения сопротивления. Отпустите ручку стартера. Теперь впускной и выпускной клапаны двигателя закрыты, и цилиндр защищен от коррозии.
4. Затяните свечу зажигания свечным ключом и установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

5. Очистите ребра цилиндра от загрязнений, обработайте все поврежденные места, и покройте участки, которые могут заржаветь, тонким слоем масла. Смажьте рычаги управления при необходимости универсальной смазкой.

6. Накройте двигатель плотным материалом, который надежно защитит его от пыли.

ВНИМАНИЕ! Бензин окисляется и портится во время хранения. Старое топливо оставляет смолистые отложения, которые загрязняют топливную систему и могут быть причиной выхода двигателя из строя.

Гарантия не распространяется на повреждения топливной системы или двигателя, вызванные пренебрежительной подготовкой к хранению.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

Подготовьте устройство к работе в соответствии с разделом ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

Перед запуском двигателя обязательно проведите предварительный осмотр.

Проверьте соединение движущихся частей, отсутствие поломок деталей, которые влияют на работу двигателя. Если двигатель имеет повреждения, устраните их перед эксплуатацией.

Для возобновления работы после длительного хранения:

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания. Открутите свечу зажигания.

2. Нажмите рычаг остановки двигателя и несколько раз интенсивно дерните за ручку стартера, чтобы удалить лишнее масло из камеры сгорания.

3. Обслужите свечу или установите новую свечу зажигания. Закрутите свечу, и установите колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.

Если топливо было слито во время подготовки к хранению, заполните топливный бак свежим бензином.

Если Вы храните канистру с бензином для дозаправки, убедитесь, что она содержит свежий бензин.

Если цилиндр был покрыт маслом во время подготовки к хранению, двигатель после запуска может немного дымить. Это нормально.

Транспортирование

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением устройства от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Перед транспортированием устройства любым видом транспорта необходимо слить все горюче-смазочные материалы и технические жидкости (топливо и моторное масло).

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

При транспортировании устройства любым видом транспорта устройство должно находиться в рабочем положении и быть надежно закреплено, чтобы исключить его наклон и опрокидывание. Наклон устройства в любую сторону более 15° запрещается.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

— температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°C;

— относительная влажность воздуха не более 80 % при 20°C.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рабочей рукоятки и колес.

Утилизация

Утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ, в частности Федеральным законом N7-ФЗ от 10.01.2002 «Об охране окружающей среды».

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива, фильтров и ремней.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

Двигатель не запускается	
Возможная причина	Способ устранения
Пустой топливный бак Некачественное или старое топливо Неисправна свеча зажигания Рычаг остановки двигателя не нажат Воздушная заслонка карбюратора открыта	Залейте топливо в топливный бак Замените топливо Замените свечу зажигания Нажмите и удерживайте рычаг остановки двигателя Для запуска двигателя закройте воздушную заслонку карбюратора
Двигатель останавливается	
Закончилось топливо Засорен воздушный фильтр Неправильная работа карбюратора Неисправна свеча зажигания	Залейте топливо в топливный бак Проведите техническое обслуживание фильтра Отрегулируйте или замените карбюратор* Замените свечу зажигания
Двигатель не развивает мощности	
Засорен воздушный фильтр Износ поршневых колец Неправильная работа карбюратора Рычаг газа установлен в положении 1 (воздушная заслонка карбюратора закрыта) Дека газонокосилки забита травой	Проведите техническое обслуживание фильтра Замените поршневые кольца* Отрегулируйте или замените карбюратор* Установите рычаг газа в положении 2 максимальных оборотов (Рис. 15) Произведите очистку дека
Двигатель дымит, выхлопные газы голубого цвета	
Увеличенный зазор между стержнем клапана и направляющей втулкой Предельный износ поршня, цилиндра Предельный износ поршневых колец Повышенный уровень масла в картере	Замените изношенные детали* Замените изношенные детали* Замените кольца* Слейте излишки масла из картера
Двигатель дымит, выхлопные газы черного цвета	
Перегрузка двигателя Засорен воздушный фильтр	Уменьшите нагрузку на двигатель Проведите техническое обслуживание фильтра
Большой расход масла	
Увеличенный зазор между стержнем клапана и направляющей втулкой Износ цилиндропоршневой группы Засорен воздушный фильтр Износ масляеъемного колпачка	Замените изношенные детали* Замените* Проведите техническое обслуживание фильтра Замените масляеъемный колпачок*
Неустойчивая работа двигателя	
Неправильные зазоры клапанов Неисправность регулятора оборотов Неправильная работа карбюратора, либо его засорение	Проверьте и отрегулируйте зазоры клапанов* Найдите и устраните причину* Отрегулируйте, прочистите карбюратор*
Стук в головке цилиндра	
Зазоры клапанов увеличены Увеличенный зазор между шатуном и поршневым пальцем	Отрегулируйте зазор, при большом износе замените изношенные детали* Замените изношенные детали*
Посторонний шум	
Внутренние повреждения двигателя	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ НЕИСПРАВНОСТИ ГАЗОНОКОСИЛКИ

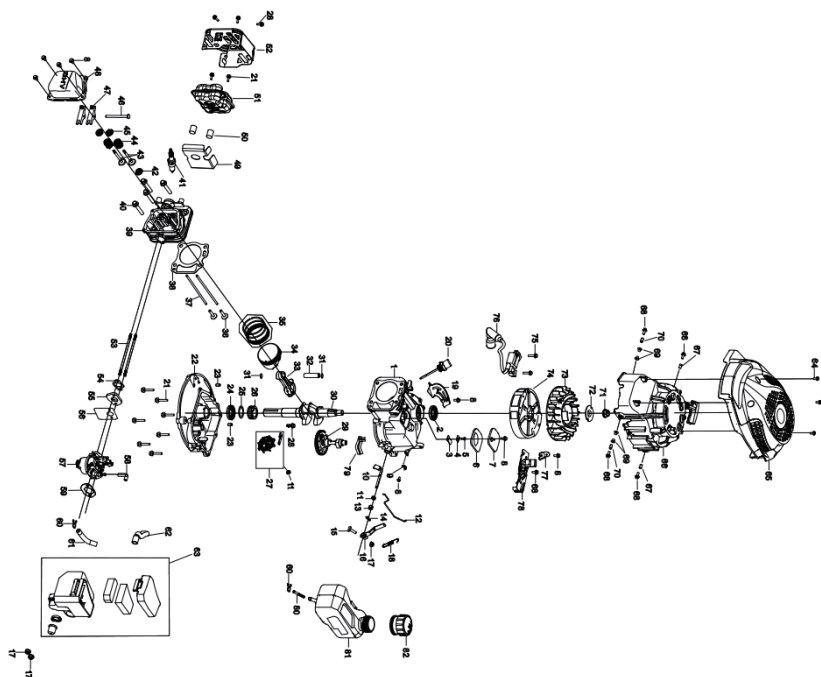
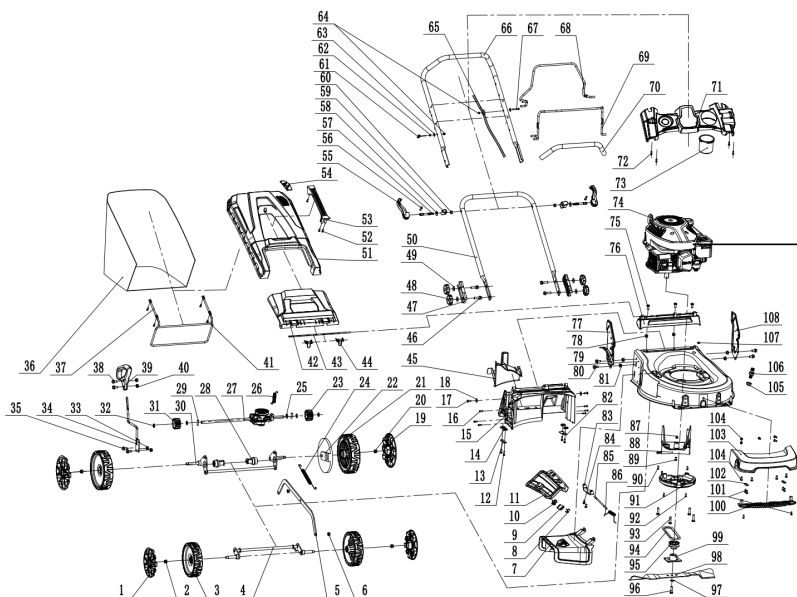
Повышенная вибрация газонокосилки при работе	
Возможная причина	Способ устранения
Нож не отбалансирован Ослабли крепежные элементы ножа, сломан адаптер Нож погнут или сломан Погнут коленчатый вал двигателя	Снимите нож и обратитесь в авторизованный сервисный центр Затяните крепежные элементы. Замените адаптер Замените нож Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Трава не выбрасывается /плохо выбрасывается	
Загрязнение внутренней части корпуса газонокосилки Нож погнут или сломан Нож затуплен или изношен Низкие обороты двигателя	Очистите Замените нож Заточите нож или замените его Скашивание травы осуществляйте при максимальных оборотах двигателя
Неровное срезание травы	
Нож затуплен, погнут или сломан	Заточите или замените
Не работает привод хода	
Сломалась или утеряна пружина редуктора Не работает трос включения привода хода Порван ремень привода хода Неисправен редуктор	Обратитесь в авторизованный сервисный центр Обратитесь в авторизованный сервисный центр Замените ремень* Обратитесь в авторизованный сервисный центр

* – Указанные работы необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре

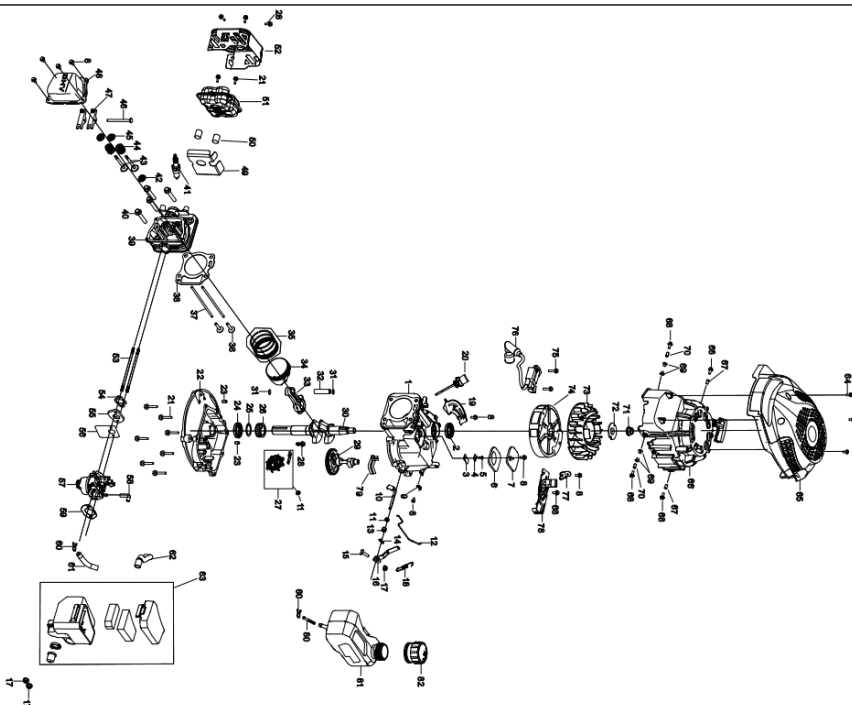
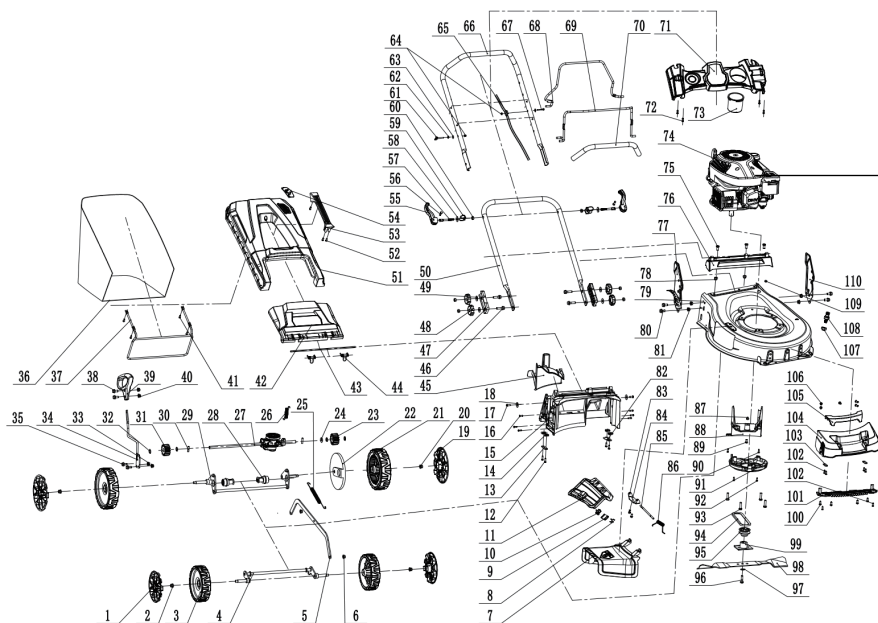
Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если возникли другие неисправности, не указанные в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

CXEMA NGLM145-46



CXEMA NGLM170-51



СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи электроинструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

На электроинструменты, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ремонт, устранения недостатков в электроинструменте осуществляется в течение 45 (сорока пяти) календарных дней.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

WARRANTY SERVICE CONTRACT

This warranty does not limit the legitimate rights of consumers granted to him by the current legislation.

The stable operation of the tool is guaranteed if the buyer complies with all the rules of operation, transportation and storage established by the operating instructions.

Claims on completeness and appearance are accepted only in the store when buying the product.

Warranty claims are considered only if the original warranty card and product receipt are correctly filled out.

The warranty period is 12 months from the date of sale of the electronic tool.

During the warranty period, it is eliminated free of charge:

Damage caused by the use of low-quality material, assembly defects caused by the fault of the manufacturer.

The warranty does not cover:

For mechanical damage (cracks, chips, etc.) and damage, penetration of foreign objects into the ventilation grilles of the electronic tool, as well as damage resulting from improper storage (corrosion of metal parts).

To tools with derangements resulting from overload or improper operation, if the armature and stator fail at the same time, to the use of the tool for other purposes, instability of the power supply parameters.

Damaged as a result of improper transportation, careless handling, accidents, actions of third parties or force majeure (fire, thunderstorm, flood, etc.).

For quick-wear parts (carbon brushes, toothed belts, rubber seals, oil seals, protective covers, grease, etc.), as well as for replaceable accessories (cartridges, batteries, charger) and replaceable quick-wear tools.

Natural wear of the tool (complete depletion of the resource, external and internal severe clogging or internal concrete, brick, ceramic, stone dust).

For a tool that has been opened or repaired independently during the warranty period.

For power tools used for business or professional purposes.

The warranty does not provide for periodic maintenance.

Repair, elimination of deficiencies in the power tool is carried out within 45 (forty-five) calendar days.

Familiarized with the technical capabilities of the product. I agree with the terms of the warranty and quality agreement. I confirm receipt of the product: serviceable, fully complete, tested in my presence.

I have no complaints about the appearance.

Buyer's signature _____

СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Тел.: _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- Сервисный талон
- Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- Паспорт изделия

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street. Yiwu, ZHEJIANG, CHINA/
БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай

Импортёр:

ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова 17, ком. 216.

Эл. почта: reliable.tools@mail.ru

SERVICE CARD

Product name _____

Factory number _____

Trade organization _____

City _____, street _____

Tel: _____

Date of sale _____

Seller's signature _____ Stamp _____

Warranty period _____ months from the date of sale.

During the warranty period, all defects caused by the manufacturer are eliminated free of charge.

To contact the service workshop, you must present:

- Service card
- The original of the product or cash receipt with the date of purchase
- Data sheet of a product

Buyer's signature _____

Attention!

When selling power tools, all fields of the warranty card must be filled in. Incomplete or incorrect filling of the warranty card may cause the refusal to fulfill warranty obligations.

Manufacturer-exporter:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd.

Manufacturer address:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street, Yiwu, ZHEJIANG, CHINA

Importer:

ООО «Reliable Power Tools»,

Address: Moscow, 17 Butlerova, apartm. 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru



Производитель-экспортер: ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова 17, ком. 216.

Эл. почта: reliable.tools@mail.ru

Manufacturer-exporter: YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd.

Manufacturer address:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street, Yiwu, Zhejiang, China

Importer: ООО «Reliable Power Tools»,

Address: Moscow, 17 Butlerova, apartm. 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru